

ANDROID MULTIMEDIA MONITOR

MANUAL DE USUARIO

T903DAB-C

T1003DAB-C



DAB+
Digital Audio Broadcasting

MACROM

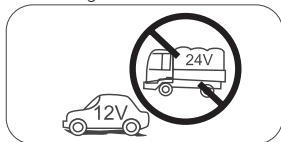
Índice

Precauciones de seguridad.....	1-2
Advertencia	2
Descripción general del producto	3
Antes de la instalación	4
Esquema de conexiones.....	5
Ubicación de los componentes	6
Resumen de conexiones	7
Restablecimiento de las funciones de serie del vehículo	8
Aplicaciones.....	9
Personalización de aplicaciones.....	9
Configuración del sistema	9
Vídeo.....	10
General	11-12
Fondo de pantalla	12
PIP.....	12
Wi-Fi.....	13
Bluetooth	13
Idioma	13
Nivel de volumen	14
Navegación	14
Tecla de iluminación.....	14
SWC.....	14
Radio	15
DAB	16
Vídeo.....	17
Música.....	18
Bluetooth	19
Conexión Apple Link.....	20
Conexión Android Link	21
Bluetooth	22
Transmisión de audio A2DP.....	22
DSP (procesador de sonido digital)	23-24
Especificaciones	25
Declaración de conformidad.....	26

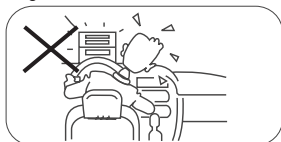
Precauciones de seguridad

Gracias por adquirir este producto. Lea atentamente estas instrucciones de uso para saber cómo manejar correctamente su modelo. Una vez que haya terminado de leer las instrucciones, guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

Conecte la unidad únicamente a una fuente de alimentación de 12 voltios con toma de tierra negativa.



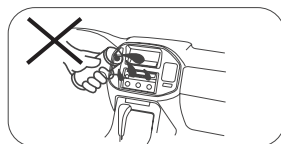
No instale nunca esta unidad en un lugar que pueda afectar al funcionamiento y a las condiciones necesarias para una conducción segura.



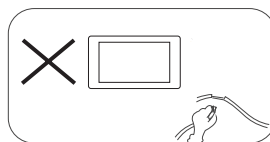
No utilice nunca la función de visualización de vídeo en la parte delantera mientras conduce, para evitar infringir las leyes y normativas y reducir el riesgo de accidentes de tráfico, salvo en el caso del uso de la cámara de visión trasera.



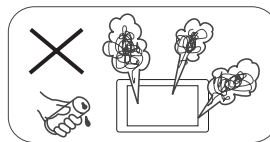
No exponga nunca esta unidad, el amplificador ni los altavoces a la humedad o al agua, para evitar chispas eléctricas o incendios.



No cambie el fusible del cable de alimentación sin asesoramiento profesional; el uso de un fusible inadecuado puede causar daños en esta unidad o incluso provocar un incendio.



Póngase en contacto con su distribuidor más cercano si se produce alguno de los siguientes síntomas:



- (a). Ha entrado agua u otros objetos en la unidad.
- (b). Hay humo.
- (c). Olor extraño.

Para garantizar una conducción segura, ajuste el volumen a un nivel seguro y cómodo en caso de situaciones de emergencia.

Precauciones de seguridad

1. Nunca desmonte ni ajuste la unidad sin la ayuda de un profesional.
Para más detalles, consulte a cualquier taller o concesionario especializado.
2. Si el panel frontal o la pantalla TFT están sucios, utilice un paño de silicona limpio y un detergente neutro para limpiar la mancha. El uso de un paño áspero o de un detergente no neutro, como el alcohol, para la limpieza puede provocar arañazos o decoloración en la pantalla.
3. Si observa algún comportamiento anómalo de la unidad, consulte la guía de resolución de problemas de este manual. Si no encuentra información relevante, pulse la tecla [RESET] del panel frontal para restablecer los ajustes de fábrica.
4. Si ha aparcado el coche durante mucho tiempo en condiciones de calor o frío extremos, espere a que la temperatura del interior del vehículo se normalice antes de utilizar la unidad.
5. El uso de la calefacción del coche en entornos con bajas temperaturas puede provocar la formación de humedad en el interior de la unidad; NO utilice la unidad en esta situación. Expulse el disco y seque la humedad del mismo. Si la unidad sigue sin funcionar tras unas horas, póngase en contacto con el centro de servicio técnico.
6. No golpee la pantalla LCD, ya que podría dañarla.
7. Para evitar daños en la pantalla, evite tocarla con objetos afilados.
8. Para ofrecer una demostración clara y una alternativa que facilite la comprensión del funcionamiento de este dispositivo, se utilizan ilustraciones gráficas.
Sin embargo, algunas ilustraciones difieren de las imágenes reales que se muestran en la pantalla.

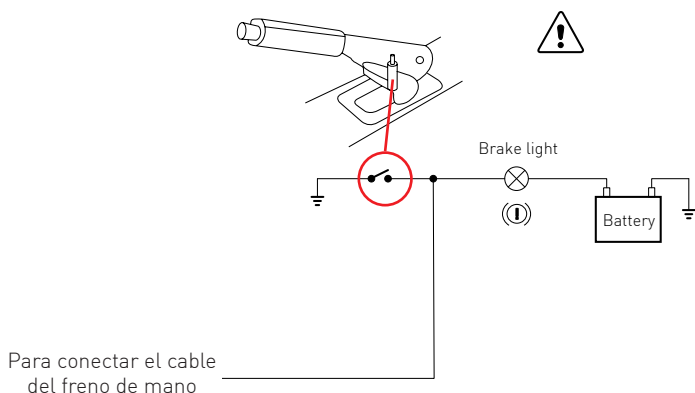
Advertencia

Detección del freno de mano

- Para poder instalar la aplicación para Android, es necesario conectar el cable del freno de mano. Acciona el freno de mano para instalar la aplicación.
- Conecta el cable "BRAKE" al interruptor del freno de mano para ver archivos de vídeo en el monitor TFT. Acciona el freno de mano para ver vídeos.
- Cuando el freno de mano no está accionado, el monitor muestra el mensaje "¡¡¡Atención!!! La reproducción de vídeo está desactivada por su seguridad. Accione el freno de mano para ver el vídeo.", lo que impide al conductor ver contenidos mientras conduce. Las pantallas traseras no se ven afectadas por esta restricción.

Nota importante:

Esta conexión es indispensable para el correcto funcionamiento.



Descripción general del producto

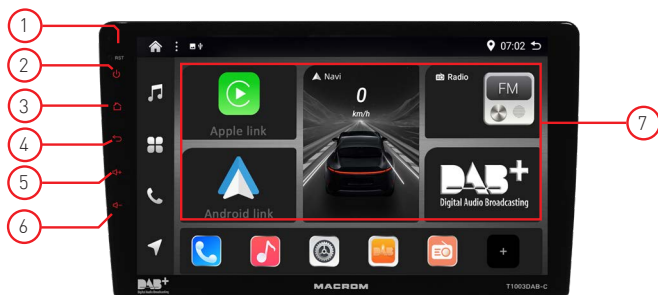
Encendido y apagado de la unidad

Cuando la unidad está conectada al sistema de encendido del vehículo, el dispositivo se enciende y se apaga de forma autónoma: con la llave en la posición "ON", la radio se enciende; con la llave en la posición "OFF", la radio se apaga.

Si desea apagar la unidad sin apagar el vehículo, pulse el botón de volumen durante dos segundos; para volver a encender la radio, mantenga pulsado el botón de volumen de nuevo durante 2 segundos.

Nota:

si se ha apagado la radio con el botón de volumen, es necesario volver a encenderla con el mismo botón.

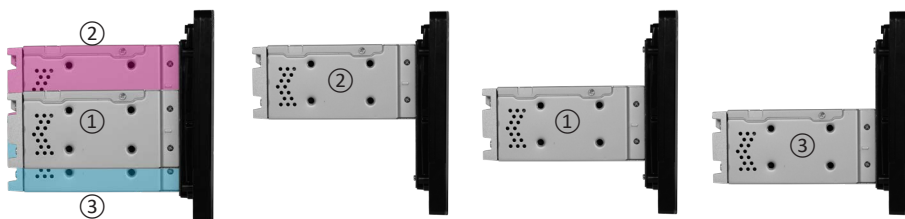


- 1. Reinicio**
Pulse el botón de reinicio para reiniciar la unidad de radio.
- 2. Encendido/Silencio**
 - ENCENDIDO: Mantén pulsado el icono  durante dos segundos para apagar la radio.
 - Silencio: Pulsa brevemente  para activar el silencio; vuelve a pulsar para activar el audio.
- 3. Página de inicio**
Pulsa el icono  para acceder a la página principal del sistema multimedia.
- 4. Atrás**
Press the icon  para volver a la función anterior.
- 5. Volumen +**
Pulsa el botón de volumen + para subir el volumen
- 6. Volumen -**
Pulsa el botón de volumen - para bajar el volumen.
- 7. Aplicaciones**
Principales aplicaciones del sistema multimedia.
Nota: El usuario no puede modificar las aplicaciones.

Antes de la instalación

Ajuste de la carcasa de la radio

Además de las funciones que incorpora el producto, existe la posibilidad de ajustar la posición vertical de la carcasa de la radio según la predisposición original del vehículo: ① Central, ② Alta, ③ Baja.



Para ajustar la posición, proceda de la siguiente manera:

①

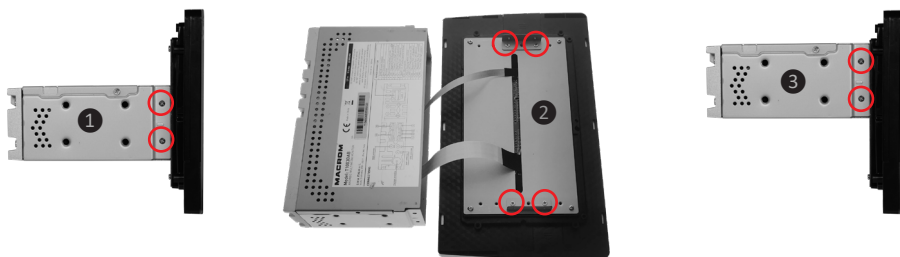
Retire los cuatro tornillos laterales, teniendo cuidado al retirar la carcasa de la radio conectada al monitor.

②

Mueva los soportes en "L" a la posición deseada entre ① ② ③.

③

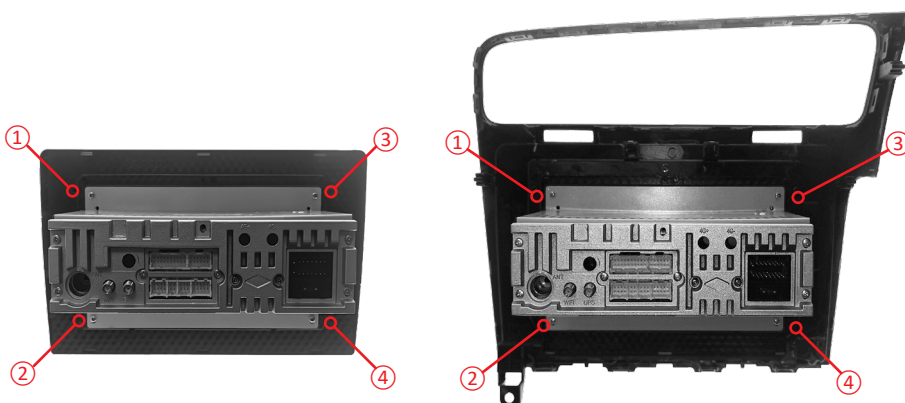
Coloque el cuerpo de la radio en su nueva posición y apriete los cuatro tornillos que había retirado anteriormente.



Ajuste del cuerpo de la radio al bastidor del vehículo

Tras comprobar la posición del cuerpo de la radio tal y como se ha descrito anteriormente, proceda a fijarlo al bastidor del vehículo en el que desea instalar el sistema de radio multimedia.

Fije los 4 tornillos suministrados (① ② ③ ④) para montar la radio en el bastidor.



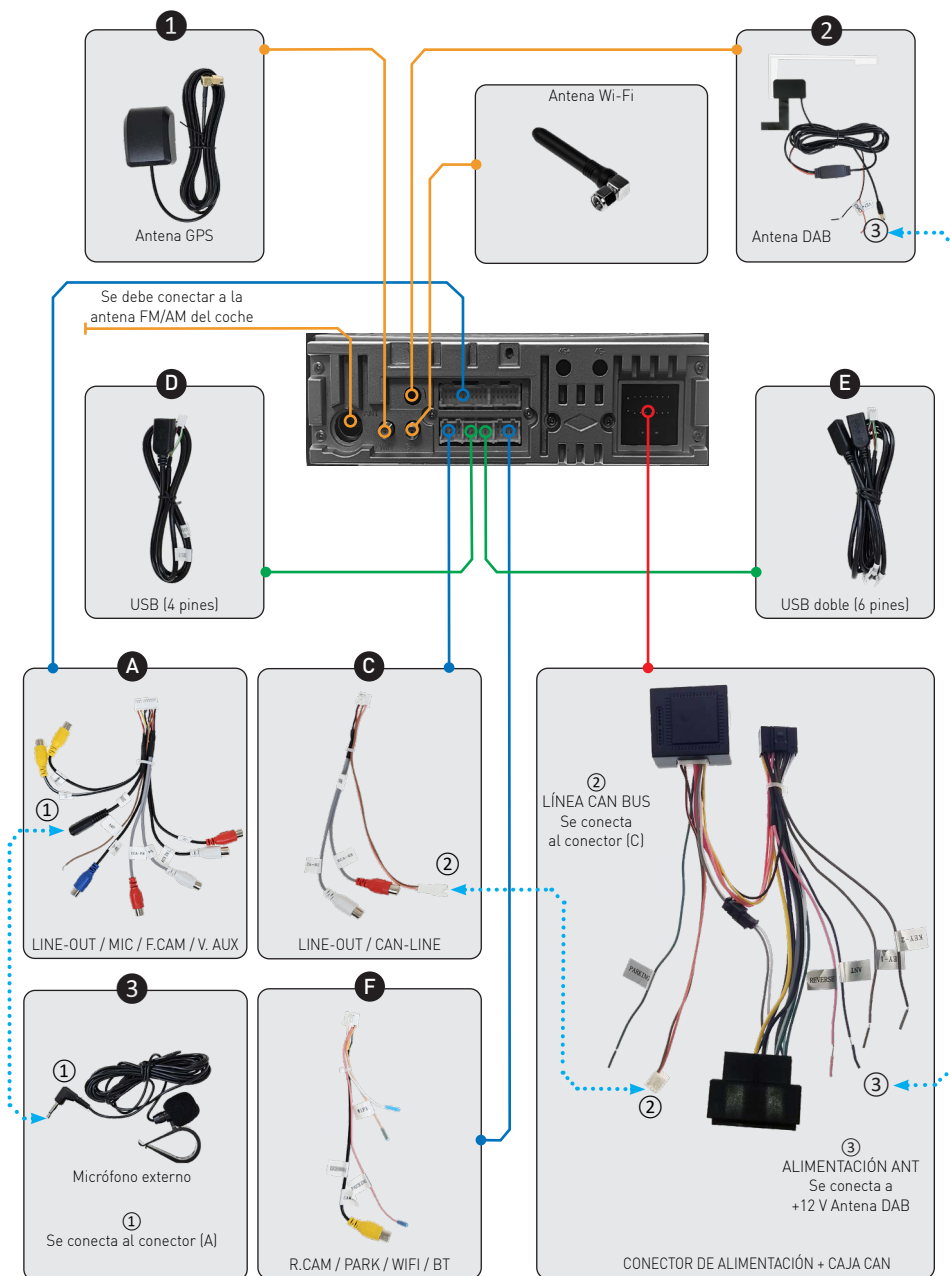
Nota: La imagen del bastidor que se muestra es meramente ilustrativa.

Esquema de conexiones

Advertencia

Antes de proceder a la instalación definitiva del sistema multimedia, asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente, tal y como se muestra en el siguiente esquema de conexiones.

Además, comprueba que todas las aplicaciones funcionen correctamente y cumplan los requisitos del sistema.



Ubicación de los componentes

1 Antena GPS

La antena GPS debe pegarse horizontalmente al salpicadero con la cara adhesiva hacia abajo. No es posible la recepción si hay un panel recubierto de metal. Elige un lugar nivelado con una vista despejada del cielo.



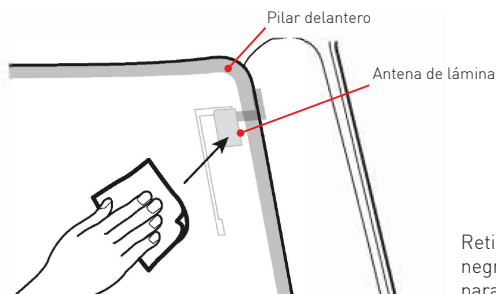
Colocación correcta



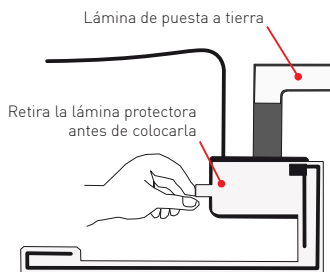
Colocación incorrecta

2 Antena DAB

Coloca la antena DAB en el parabrisas y fíjala allí.



Limpia el parabrisas con un paño adecuado.



Retira la lámina protectora de la unidad amplificadora negra y de la antena de lámina, y pega la antena al parabrisas.

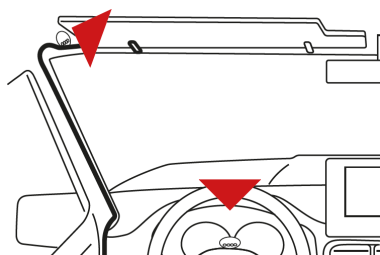
Pega la superficie metálica de color cobre de la lámina de puesta a tierra a una parte metálica sin recubrimiento del vehículo.

⚠ NOTA IMPORTANTE:

En los vehículos más nuevos, la antena original del vehículo suele poder utilizarse tanto para la recepción de radio analógica (FM/AM) como para la digital (DAB). Si no dispone de conexiones separadas para FM/AM y DAB, deberá utilizarse un divisor de antena, disponible por separado.

3 Micrófono externo

El micrófono externo debe colocarse en un lugar de fácil acceso, por ejemplo, junto al parasol o en la columna de dirección.



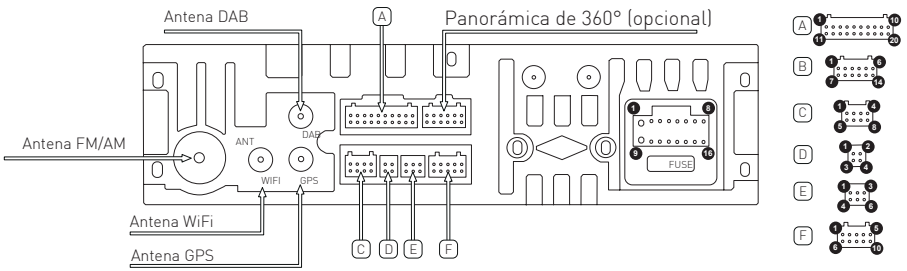
D / E Puertos USB

Coloca los puertos USB en la ubicación que desees, como la guantera.

⚠ NOTA IMPORTANTE:

Ten en cuenta que es posible que las tomas USB originales no sean compatibles con las funciones

Resumen de conexiones



CONECTOR DE ALIMENTACIÓN			
1	GND (Tierra del chasis)	9	BATT 12V (Polo positivo de la batería)
2	Acc (Conexión +12 V)	10	ILL (Iluminación)
3	Marcha atrás	11	Key 2 (Mando del volante)
4	Key 1 (Mando del volante)	12	ANT-Cont (Salida de antena eléctrica de 12 V)
5	FR - (Negativo de los altavoces delanteros derechos)	13	RL - (Polo negativo de los altavoces traseros izquierdos)
6	FR + (Positivo de los altavoces delanteros derechos)	14	RL + (Polo positivo de los altavoces traseros izquierdos)
7	FL - (Polo negativo de los altavoces delanteros izquierdos)	15	RR - (Polo negativo de los altavoces traseros derechos)
8	FL + (Polo positivo de los altavoces delanteros izquierdos)	16	RR + (Polo positivo de los altavoces traseros derechos)

CONECTOR A			
1	AMP (salida de +12 V, amplificador encendido)	11	GND - (Negativo)
2	AUX-R (entrada de audio derecha)	12	RCA-FL (Salida de audio frontal izquierda)
3	AUX-L (entrada de audio izquierda)	13	RCA-FR (Salida de audio frontal derecha)
4	SIM (no disponible)	14	GND - (Negativo)
5	SIM (no disponible)	15	GND - (Negativo)
6	SIM (no disponible)	16	GND - (Negativo)
7	SIM (no disponible)	17	NC (No disponible)
8	SIM (No disponible)	18	SUB (Salida de audio del subwoofer)
9	F-CAM (Entrada de vídeo de la cámara frontal)	19	AUX-V (Entrada de vídeo auxiliar)
10	MIC - (Entrada negativa del micrófono)	20	MIC + (Entrada positiva de micrófono)

CONECTOR C			
1	GND - (Negativo)	5	NC (No disponible)
2	RCA-RR (Salida de audio trasera derecha)	6	RCA-RL (Salida de audio trasera izquierda)
3	SPDIF	7	GND - (Negativo)
4	CAN-TX	8	CAN-RX

CONECTOR D			
1	USB (1) +5 V	3	USB-DP1 (Datos positivos)
2	GND - (Negativo)	4	USB-DN1 (Datos negativos)

CONECTOR E			
1	USB (2) +5 V	4	OTGPP
2	GND - (Negativo)	5	OTGPP
3	USB-DP2 (Datos positivos)	6	USB-DN2 (Datos negativos)

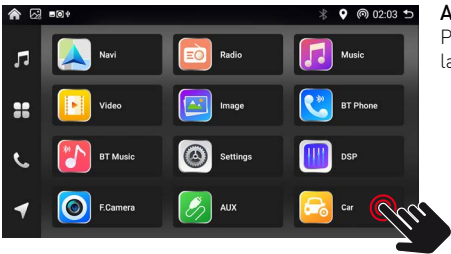
CONECTOR F			
1	TX	6	NC (No disponible)
2	RX	7	GND - (Negativo)
3	IR	8	CAM-IN (Entrada de vídeo de la cámara trasera)
4	P14	9	GND - (Negativo)
5	Aparcamiento (Autorización de aparcamiento negativa)	10	Antena WiFi - BT

Restablecimiento de las funciones de serie del vehículo

Ajustes del vehículo

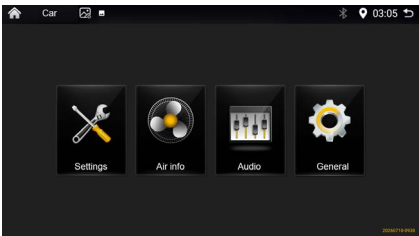
El restablecimiento de las funciones depende del equipamiento de serie del vehículo y de la configuración del sistema. La configuración de los ajustes permite visualizar las funciones disponibles y presentes en el sistema original del vehículo.

***Nota:** Si el equipamiento de serie no está presente en el vehículo, no será posible visualizarlo ni controlarlo.*



Ajustes del vehículo

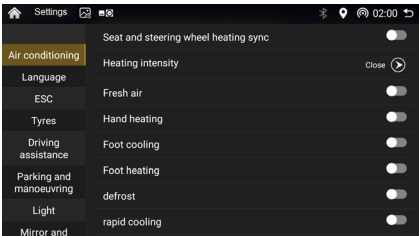
Pulsa “Coche” para acceder a la pantalla de ajustes de las funciones de serie del vehículo.



Coche

La siguiente pantalla muestra la lista de las principales funciones de serie del vehículo.

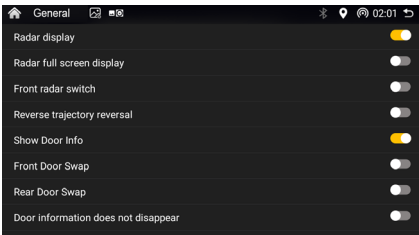
***Nota:** La lista de configuraciones varía según el vehículo.
Las imágenes mostradas tienen carácter meramente ilustrativo.*



Ajustes

La siguiente pantalla muestra la lista de ajustes disponibles para la configuración del vehículo.

***Nota:** La lista de ajustes varía según el vehículo.
Las imágenes mostradas son meramente ilustrativas.*



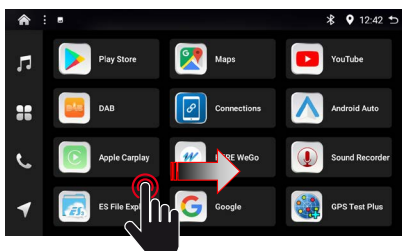
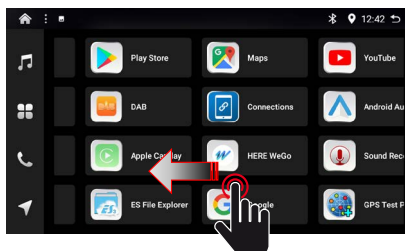
General

La siguiente pantalla muestra la lista de funciones disponibles para la configuración del vehículo.

***Nota:** La lista de configuraciones varía según el vehículo.
Las imágenes mostradas son meramente ilustrativas.*

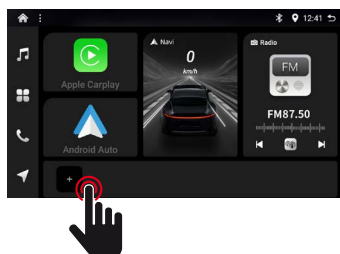
Aplicaciones

1. Para acceder a las aplicaciones del dispositivo multimedia, pulsa el icono [] en la pantalla.
2. Desliza la pantalla de derecha a izquierda y viceversa para ver las páginas de las aplicaciones siguientes o anteriores.
3. Selecciona el icono correspondiente entre los disponibles para activar la función deseada.
4. Pulsa Atrás [] para salir y volver a la página de inicio principal.



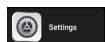
Personalización de aplicaciones

El sistema te permite personalizar la barra situada debajo del menú con 5 aplicaciones adicionales.

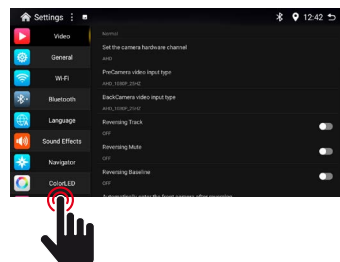


1. Pulsa el icono + para acceder a la selección de aplicaciones favoritas.
2. Seleccione las aplicaciones deseadas en orden; una marca de verificación junto a la aplicación indica que ha sido seleccionada.
3. Pulse "Aceptar" para confirmar la selección.
4. Para eliminar o modificar la selección, realice el proceso a la inversa.

Configuración del sistema



Esta sección "Configuración del sistema" permite al usuario del sistema de radio multimedia personalizar las múltiples configuraciones de uso del dispositivo.



Video

 Los siguientes ajustes se refieren a las funciones de las cámaras conectadas al dispositivo.

Vídeo de conducción		Modo de vídeo de movimiento
Activado		Activo
Desactivado		Desactivado
Cámara frontal		Modo de visualización de la imagen
Inversión		Imagen invertida sobre el eje horizontal
Normal		Vista normal de la imagen
Cámara trasera		Modo de visualización de la imagen
Inversión		Imagen invertida en el eje horizontal
Normal		Vista normal de la imagen
Configurar el canal de hardware de la cámara		Tipo de entrada de vídeo
AHD		Señal AHD de alta resolución
AVM		Señal de vídeo panorámico 360 (opcional)
AUX-CVBS		Señal de vídeo compuesto
Tipo de entrada de vídeo de la cámara frontal		Parámetros de entrada de vídeo de la cámara frontal
CVSB_NTSC		Vídeo compuesto NTSC
CVBS_PAL		Vídeo compuesto PAL
AHD_720_30Hz		Vídeo de alta resolución a 720 dpi y frecuencia de 30 Hz
AHD_720_25Hz		Vídeo de alta resolución a 720 dpi y frecuencia de 25 Hz
AHD_1080_30Hz		Vídeo de alta resolución a 1080 dpi y frecuencia de 30 Hz
AHD_1080_25Hz		Vídeo de alta resolución a 1080 dpi, frecuencia de 25 Hz
Tipo de entrada de vídeo de la cámara trasera		Parámetros de entrada de vídeo de la cámara trasera
CVSB_NTSC		Vídeo compuesto NTSC
CVBS_PAL		Vídeo compuesto PAL
AHD_720_30Hz		Vídeo de alta resolución a 720 dpi, frecuencia de 30 Hz
AHD_720_25Hz		Vídeo de alta resolución a 720 dpi, frecuencia de 25 Hz
AHD_1080_30Hz		Vídeo de alta resolución a 1080 dpi, frecuencia de 30 Hz
AHD_1080_25Hz		Vídeo de alta resolución a 1080 dpi, frecuencia de 25 Hz
TVI_720_30Hz		Vídeo de transporte a 720 dpi, frecuencia de 30 Hz
TVI_720_25Hz		Vídeo de transporte a 720 dpi, frecuencia de 25 Hz
TVI_1080_30Hz		Vídeo de transporte: 1080 dpi, frecuencia de 30 Hz
TVI_1080_25Hz		Vídeo de transporte: 1080 dpi, frecuencia de 25 Hz
Pista de marcha atrás		Área de maniobras de aparcamiento
Activado		Área de aparcamiento visible
Desactivado		Área de aparcamiento excluida, no visible
Silenciamiento en marcha atrás		Silenciar el audio de la fuente durante la reproducción
Activado		Audio de la fuente durante la reproducción desactivado [Silenciado]
Desactivado		Audio de la fuente durante la reproducción activado [Reproducción]
Líneas de guía de asistencia al aparcamiento		Líneas de guía de asistencia al aparcamiento
Activado		Líneas de guía activas
Desactivado		Líneas de guía desactivadas, no visibles
Acceder automáticamente a la cámara frontal tras dar marcha atrás		Modo de visión automático de la cámara frontal
Activado		La visión de la cámara frontal se activa automáticamente
Desactivado		La visión de la cámara frontal se desactiva
Retardo para salir de la cámara frontal		
No cerrar		Visión siempre activa, salida manual mediante el botón Atrás
5 segundos		Visión activa durante 5 segundos, salida automática
10 segundos		Visión activa durante 10 segundos, salida automática
15 segundos		Visión activa durante 15 segundos, salida automática
20 segundos		Visión activa durante 20 segundos, salida automática
30 segundos		Visión activa durante 30 segundos, salida automática

General



General

Los siguientes ajustes se refieren a las funciones generales del dispositivo.

LOGOTIPO DE BIENVENIDA

Activa el logotipo de bienvenida tras reiniciar el dispositivo

Activado	Habilitado; el logotipo de bienvenida se muestra en cada inicio
Desactivado	Deshabilitado; el logotipo solo se muestra en el primer inicio

AUDIO

Filtro	Si los archivos seleccionados tienen un tamaño inferior a xxx kb, no se reproducirán
Sin filtro	
> 100kb	
> 300kb	
> 500kb	
> 800kb	

Zumbador	Pitido de audio al tocar la pantalla
On	Activo
Off	Desactivo (silenciado)

Conectar dispositivo USB, reproducción automática	Reproducción de audio en modo automático
On	Se activa al insertar un dispositivo USB
Off	Requiere abrir la aplicación de audio específica

RADIO

Zona de radio	Selector de sintonizador de radio por país
USA	
China	
Japón	
Europa	Configuración predeterminada
Países árabes	
OIRT	
América del Sur 1	
América del Sur 2	
Corea	
Australia	

CONEXIÓN CON EL TELÉFONO

Aplicación de conexión con el teléfono	Compatibilidad para la conectividad del dispositivo
NINGUNA	Ninguna
Apple CarPlay	Solo CarPlay
Android Auto	Solo Android Auto
Apple CarPlay y Android Auto	Todos

NAVEGACIÓN

Pantalla dividida de navegación	Pantalla dividida entre aplicaciones de navegación y audio
Activada	Pantalla dividida activa
Desactivada	Pantalla dividida desactivada

Posición de la navegación al cambiar a pantalla dividida

Lado izquierdo/parte superior	Modo de visualización izquierdo
Lado derecho/parte inferior	Modo de visualización a la derecha

Porcentaje en la mezcla de navegación (audio)

Mezcla de audio de navegación con la aplicación de audio

Sin mezcla	Sin mezcla de audio
10	Mezcla de audio al 10 %
↓	↓
50	Mezcla de audio al 50 %
↓	↓
100	Mezcla de audio al 100 %

General



General

Los siguientes ajustes se refieren a las funciones generales del dispositivo.

PARÁMETROS

Protocolo USB 1-2		Determina el protocolo USB
USB 2.0		Velocidad de transferencia: 480 mbts
USB 1.0		Velocidad de transferencia: 12 mbts
Protocolo USB 1-2		
USB 2.0		Velocidad de transferencia: 480 mbts
USB 1.0		Velocidad de transferencia: 12 mbts

PANTALLA

Interruptor de luces		Iluminación de las teclas frontales
Activado		Siempre encendido cuando el dispositivo está encendido
Desactivado		Encendido mediante el sistema de iluminación del coche

INTERFAZ DE USUARIO

UI		Patrón gráfico de la interfaz de usuario
X5		No editable por el usuario

Fondo de pantalla

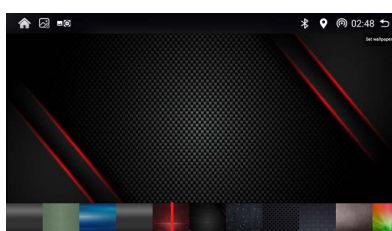
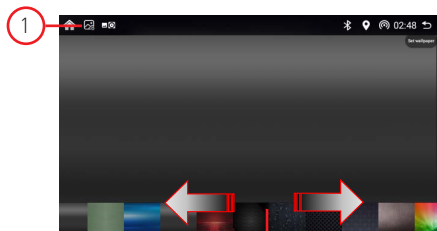


El dispositivo permite cambiar el fondo de pantalla gráfico con una serie de imágenes precargadas en la memoria del producto.

Selecciona la página (Inicio) y pulsa el icono para definir el fondo de pantalla deseado.

Una vez que hayas terminado de elegir, pulsa "Establecer fondo de pantalla" para confirmar la imagen deseada..

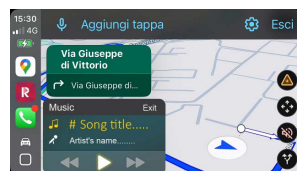
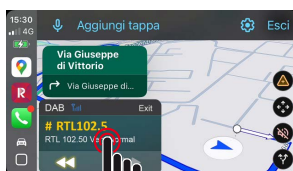
1. Selecciona la página (Inicio) y pulsa el icono para elegir el fondo de pantalla deseado.
2. Arrastra la barra de derecha a izquierda y viceversa para ver los fondos disponibles.
3. Selecciona el fondo deseado.
4. Confirma tu elección pulsando [Seleccionar fondo de pantalla].



PIP



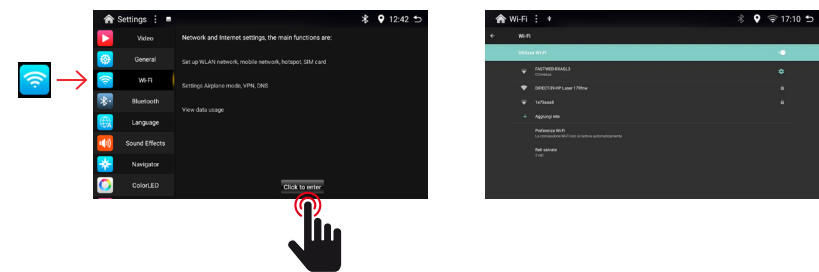
El dispositivo te permite generar una imagen en imagen (PIP) para que puedas visualizar información de radio, DAB, vídeo y música superpuesta a la información generada por CarPlay y Android Auto.



Para cambiar la posición de la imagen en imagen, mantén pulsada la ventana y muévela a la posición deseada.

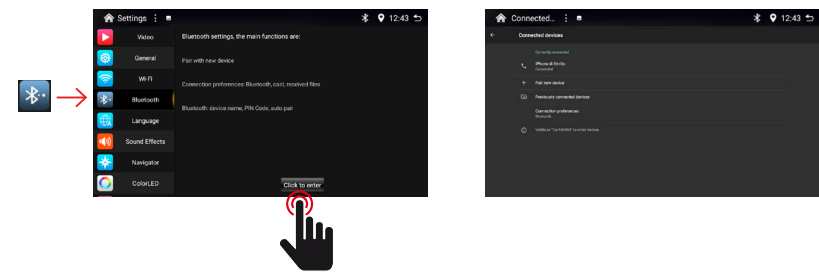
WiFi

Selecciona "haz clic para conectarte" para acceder a la red Wi-Fi; a continuación, selecciona los puntos de acceso deseados e introduce la contraseña.



Bluetooth

Selecciona "haz clic para entrar" para acceder a la lista de dispositivos Bluetooth que deseas emparejar con el dispositivo.
Selecciona el dispositivo al que deseas conectarte vía Bluetooth; se mostrará una solicitud de emparejamiento en el dispositivo que se va a emparejar; confirma el emparejamiento y la pantalla mostrará la conexión.
El número máximo de dispositivos que se pueden emparejar al mismo tiempo es de dos.



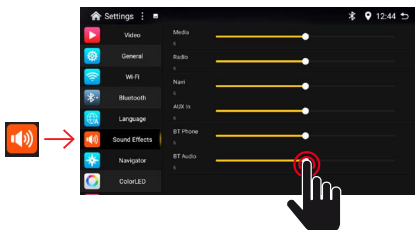
Idioma

Selecciona el idioma deseado para que los textos del menú se muestren en tu idioma original.
Además de los idiomas disponibles, puedes añadir otros idiomas incluidos en el sistema pulsando (+) Más; en "Añadir un idioma", selecciona el idioma que deseas añadir a los ya existentes.



Nivel de volumen

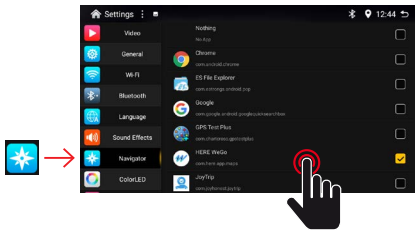
Puede ajustar el nivel de audio de las distintas fuentes de música entre [0] y [+12] para optimizar el equilibrio entre ellas.



- Multimedia (Audio desde un dispositivo USB)
- Radio (Audio desde el sintonizador FM/DAB)
- Navegación (Audio desde el sistema de navegación)
- Entrada AUX (Audio desde la entrada auxiliar)
- Teléfono BT (Audio de una conversación por BT)
- Audio BT (Audio de transmisión por BT)

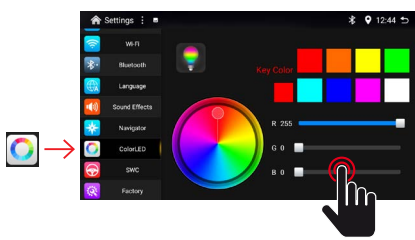
Navegación

Puedes determinar la aplicación principal del sistema de navegación. Selecciona solo una aplicación relacionada con el sistema de navegación de la lista de aplicaciones.



Tecla de iluminación

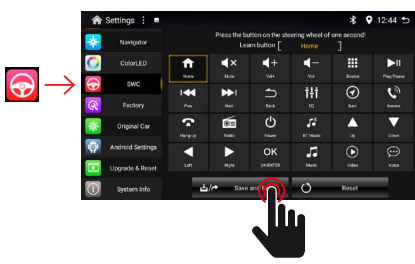
Gracias a la iluminación RGB, puedes personalizar el color de los botones frontales de tu dispositivo multimedia a tu gusto.



- Tienes a tu disposición ocho colores con una intensidad del 100 % pulsando directamente sobre los iconos de color.
- También puedes personalizar el color y su intensidad utilizando los tres controles deslizantes de R, G y B.

SWC

La función SWC (Steering Wheel Control) te permite aprender las funciones de los mandos del volante de los coches con protocolo resistivo.



- Selecciona la primera función que quieras emparejar, por ejemplo, [Inicio], y pulsa la función correspondiente en el volante del coche.
- Repite el procedimiento para las demás funciones del volante.
- Cuando hayas terminado, pulsa [Guardar] para confirmar el proceso.

Radio



Toca el icono de la radio en la interfaz principal para acceder al modo de radio. También puede pulsar el icono de la radio en la página de la aplicación.

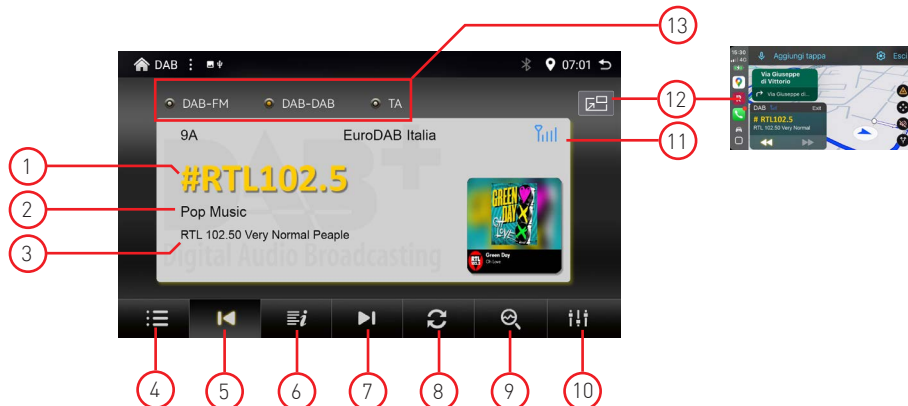


1. **Nombre de la emisora**
Si hay datos RDS disponibles, puede visualizar el nombre de la emisora.
2. **Frecuencia de la emisora**
La frecuencia de la emisora sintonizada.
3. **Texto de radio**
Información de texto de radio transmitida por la emisora sintonizada.
4. **Ajustes de radio**
Opciones relacionadas con la función RDS
5. **Búsqueda de la emisora anterior**
Utiliza el icono de flecha ◀ para buscar la emisora de radio anterior.
6. **Teclado de búsqueda de frecuencia**
Introduce la frecuencia de la emisora que deseas sintonizar.
7. **Búsqueda de la emisora siguiente**
Utiliza el icono de flecha ▶ para buscar la emisora de radio siguiente.
8. **Loc/Distant**
Cambia la sensibilidad de recepción del sintonizador de radio FM
9. **Búsqueda de banda**
Pulsa "Banda" para seleccionar FM1, FM2, FM3 y, para AM, AM1 y AM2
10. **Control de audio**
DSP (acceso a los ajustes de audio del DSP, "procesador de sonido digital")
11. **Emisoras de radio preprogramadas**
Cada banda puede almacenar hasta 6 emisoras de radio.
El sistema puede almacenar 24 emisoras de radio (18 emisoras FM y 6 emisoras AM).
12. **PIP**
Imagen en imagen: esta función permite activar una ventana emergente en la pantalla DAB para que puedas ver contenido mientras navegas con CarPlay y Android Auto.
13. **Volver (Atrás)**
Salir de los ajustes de radio RDS.
14. **RDS**
RDS "Sistema de datos de radio" (Activado/Desactivado). Activa o desactiva la función RDS.
15. **AF**
Frecuencia alternativa (Activado/Desactivado). Activa o desactiva la búsqueda de frecuencias alternativas.
16. **TA**
Anuncios de tráfico (Activado/Desactivado). Activa o desactiva la búsqueda.
17. **PTY**
Selección la lista PTY.
18. **PI**
Búsqueda PI (Activado/Desactivado). Activa automáticamente la búsqueda de la emisora correspondiente.

DAB



Pulsa el icono de DAB en la interfaz principal para acceder al modo DAB+.
También puedes pulsar el icono de DAB en la página de la aplicación.



1. Nombre de la emisora

Nombre de la emisora recibida.

2. Tipo de programa

Tipo de programa recibido.

3. Texto de radio

Información de texto de radio transmitida por la emisora sintonizada.

4. Lista de favoritos, Lista de canales, DAB Mux

Busca emisoras por tipo de búsqueda:

- ★ Favoritos (determinados por el usuario marcando la estrella en la lista de canales)
- 📋 Lista de canales (se muestra la lista completa de canales recibidos tras la exploración)
- 📶 Juntos (solo se muestran las emisoras incluidas en el paquete MUX [multiplex])

5. Búsqueda de emisoras siguientes

Utiliza el icono de flecha ◀ para buscar la emisora DAB anterior.

6. Modo de búsqueda / Favoritos / Lista de canales / Multiplex DAB

Pulsa sucesivamente para seleccionar el modo de búsqueda, Favoritos, Lista de canales o Multiplex DAB.

7. Búsqueda de emisoras siguientes

Utiliza el icono de flecha ▶ para buscar la siguiente emisora DAB.

8. Actualización de canales

Te permite actualizar la búsqueda realizada anteriormente.

9. Búsqueda de canales

Te permite realizar la búsqueda inicial y sobrescribir la realizada anteriormente.

10. Control de audio

- 🔊 DSP (acceso a los ajustes de audio del DSP, "procesador de sonido digital")

11. Señal DAB 📶

El indicador de señal DAB muestra el nivel de la señal recibida en tiempo real.

- 📶 - Excelente
- 📶 - Aceptable
- 📶 - Buena
- 📶 - Baja
- 📶 - Ausente

12. PIP

🖼️ Imagen en imagen: esta función te permite activar una ventana emergente en la pantalla DAB para que puedas ver el contenido mientras navegas con CarPlay y Android Auto.

13. Servicio de sustitución

DAB-FM: En ausencia de señal DAB, el sintonizador reproduce el sonido del mismo canal de radio a través de la banda FM.

Nota: si el canal de radio no se emite en FM, el sintonizador no reproduce ningún sonido

DAB-DAB: en caso de conducir entre diferentes zonas, el sintonizador realiza una búsqueda alternativa en la banda DAB.

TA: Traffic announcement. If present, the station transmits traffic information.

Video



Pulsa el icono de Vídeo en la interfaz principal. Los archivos de vídeo del dispositivo USB se reproducirán tras seleccionar la pista deseada.



1. Carpeta de vídeo

La carpeta principal contiene todas las subcarpetas con archivos de vídeo.

2. Anterior

Pulsa ◀◀ para volver al vídeo anterior.

3. Reproducir y Pausar

Pulsa ▶ para iniciar la reproducción o pulsa para pausar el vídeo.

4. Siguiente

Pulsa ▶▶ para pasar al siguiente vídeo.

5. Repetir todo / Repetir 1 / Repetir aleatoriamente

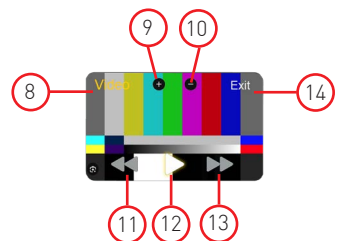
- 🔁 Repetir todo (pulsa para repetir los vídeos de la carpeta)
- 🔁 Repetir 1 (pulsa para repetir el vídeo que se está reproduciendo actualmente)
- 🎲 Aleatorio (pulsa para reproducir un vídeo al azar)

6. Ajustes de vídeo

- 📺 Ajustar a la pantalla (ajusta el vídeo al tamaño de la pantalla)
- 📺 Pantalla completa (ajusta el tamaño del vídeo a pantalla completa)
- 16:9 Pantalla 16:9 (ajusta el vídeo a una proyección 16:9)
- 4:3 Pantalla 4:3 (ajusta el vídeo a una proyección 4:3)

7. PIP

- 🖼️ Imagen en imagen: esta función te permite activar una ventana emergente en la pantalla DAB para que puedas ver contenido mientras navegas con CarPlay y Android Auto.



8. **Vídeo:** pulsa para volver a la función de vídeo

9. ⏏ : pulsa para ampliar el recuadro (Zoom +)

10. ⏏ : pulsa para reducir el recuadro (Zoom -)

11. ◀◀ : pulsa para volver a la pista de vídeo anterior

12. ▶ : pulsa para reproducir o pausar el archivo de vídeo

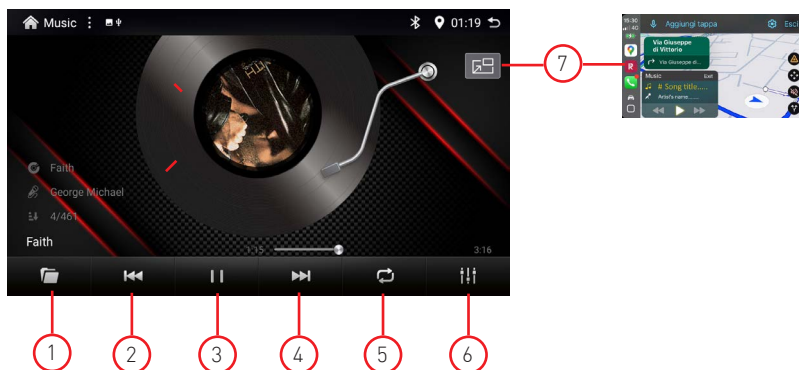
13. ▶▶ : pulsa para pasar a la siguiente pista de vídeo

14. **Salir:** pulsa para salir y cerrar la función PIP

Música



Toca el icono de Música en la interfaz principal. Los archivos de música del dispositivo USB se reproducirán tras seleccionar la pista deseada.



1. Carpeta de audio

La carpeta principal contiene todas las subcarpetas con archivos de música.

2. Anterior

Pulsa ⏮ para volver a la pista de audio anterior.

3. Reproducir y Pausar

Pulsa ▶ para iniciar la reproducción o pulsa para pausar el audio.

4. Next

Pulsa ⏭ para pasar a la pista de audio siguiente.

5. Repetir todo / Repetir 1 / Repetir aleatoriamente

- 🔄 Repetir todo (pulsa para repetir los archivos de audio de la carpeta)
- 🔄 Repetir 1 (pulsa para repetir el archivo de audio que se está reproduciendo actualmente)
- 🎲 Aleatorio (pulsa para reproducir un archivo de audio al azar)

6. Control de audio

- 🔊 DSP (acceso a los ajustes de audio del DSP, "procesador de sonido digital")

7. PIP

- 🖼 Imagen en imagen: esta función te permite activar una ventana emergente en la pantalla de Música para que puedas ver contenido mientras navegas con CarPlay y Android Auto.

Bluetooth

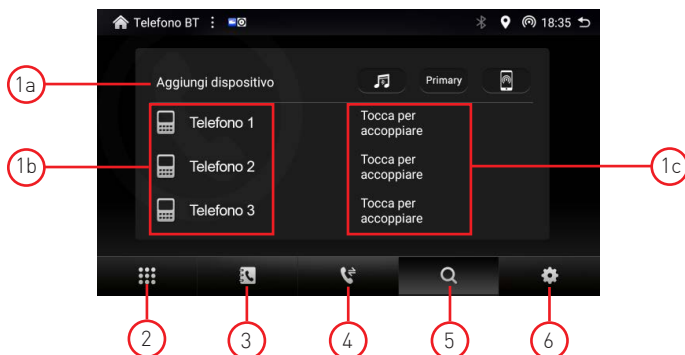


El manos libres por Bluetooth te permite realizar llamadas de forma segura mientras conduces. Toca el icono de Bluetooth para acceder a los ajustes de Bluetooth.

1. Añadir dispositivo

Para activar la función de manos libres por Bluetooth, debes emparejar tu teléfono móvil con la unidad.

- Activa la función [Añadir dispositivo] para buscar el teléfono que deseas emparejar.
- Selecciona el teléfono que deseas emparejar de la lista pulsando (Toca para emparejar).
- Confirma el emparejamiento a través de la pantalla del teléfono.



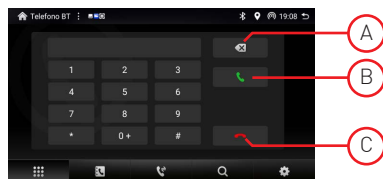
2. Teclado

Una vez establecida la conexión Bluetooth, el usuario puede llamar directamente desde el teléfono o introducir números de teléfono en el teclado.

A: Pulsa para borrar el número marcado incorrectamente.

B: Tras marcar el número de teléfono, pulsa para realizar la llamada.

C: Pulsa para colgar y cancelar la llamada.



3. Agenda

Los contactos se pueden descargar desde tu teléfono móvil a la unidad a través de los ajustes (6). Pulsa "Buscar contactos" para buscar un contacto en la agenda.

4. Historial de llamadas

El historial de llamadas muestra las llamadas realizadas, recibidas y perdidas.

5. Búsqueda

Se muestran los teléfonos conectados al dispositivo.

Pulsa [Añadir dispositivo] para emparejar un nuevo dispositivo.

Pulsa [-] para eliminar un dispositivo emparejado.

Pulsa [Tocar para emparejar] para emparejar un nuevo dispositivo.

Nota: Se puede establecer conexión con dos dispositivos al mismo tiempo.

6. Ajustes

• Bluetooth

Nombre del dispositivo: TxxxDAB-C para buscarlo en el teléfono.

Nota: Si es necesario, puedes modificar el nombre del dispositivo pulsando sobre el nombre del producto y definiendo el nuevo nombre.

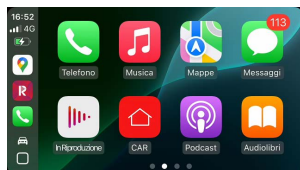
• Sincronizar agenda

Actívalo para emparejar la agenda de tu teléfono.

• Llamadas a través de aplicaciones por BT:

Al activar la función en modo "ON", el dispositivo BT te permite atender las llamadas entrantes a través de las aplicaciones WeChat y WhatsApp.

Conexión Apple Link



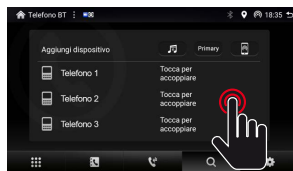
La función Apple Link es la forma más avanzada de conectar un iPhone a tu sistema multimedia.

Podrás acceder a funciones del smartphone como llamadas, música, mensajería, navegación y muchas otras aplicaciones gracias al asistente de voz de Apple, "Siri".

Conexión del dispositivo

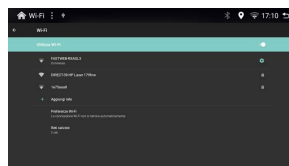
Para activar la función Apple Link, pulsa el icono de la página de inicio y sigue los mensajes emergentes que aparecen en la pantalla.

1. Para iniciar Apple Link, empareja tu teléfono por Bluetooth pulsando [Emparejar].
2. Selecciona el teléfono que deseas conectar por Bluetooth pulsando [Toca para emparejar].
3. Se enviará una notificación de solicitud de emparejamiento al dispositivo que se va a emparejar.



Confirma el emparejamiento y, a continuación, autoriza el uso de la función CarPlay.

Nota: En modo inalámbrico, es posible que se requiera una conexión Wi-Fi la primera vez que se establezca la conexión. Activa la función "Punto de acceso personal" en tu dispositivo Apple y permite el acceso a otros usuarios.



Ve a los ajustes del dispositivo, activa el Wi-Fi y selecciona la conexión desde el dispositivo Apple. Si se te solicita, introduce la contraseña que hayas creado para la conexión temporal.

Ajustes del teléfono (antes de empezar)

1. Es posible que las funciones de Apple Link funcionen de forma diferente a como lo hacen en tu iPhone de Apple.
2. Es posible que se apliquen cargos por mensajes y datos al utilizar Apple Link. Consulta con tu operador de telefonía móvil los cargos por uso.
3. Apple Link depende del rendimiento del teléfono conectado. Si experimentas problemas de rendimiento:
 - Cierra todas las aplicaciones y reinícialas.
 - Desconecta y vuelve a conectar tu teléfono utilizando el cable Lightning de Apple incluido.

Apple utiliza Siri para realizar muchas acciones, como hacer llamadas, enviar mensajes, buscar destinos, puntos de interés (PDI) y muchas otras funciones. Siri se puede activar pulsando el botón "Voz" de la pantalla o utilizando los mandos del volante del vehículo, si este está equipado con un botón "Voz". Los comandos de voz los define Apple; consulta el manual de «Hey Siri» para conocer el uso correcto de las aplicaciones.

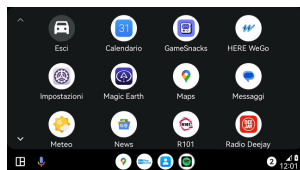
NOTA: Asegúrate de que la función de voz de Siri esté activada (en la posición "ON") en tu teléfono. Consulta el manual de tu teléfono para activar esta función.

Requisitos mínimos

- Cable de datos USB/Lightning original
- iPhone 5 o posterior
- iPhone con iOS 7.1 o posterior
- Plan de datos móviles

Es posible que la aplicación CarPlay de tu teléfono requiera permisos de acceso al contenido. Consulta el manual de tu teléfono para habilitar los permisos.

Conexión Android Link



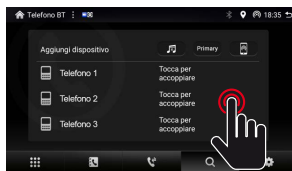
Android Link es una forma de conectar un dispositivo Android a tu sistema multimedia.

Podrás acceder a funciones del smartphone, como llamadas, música, mensajes, navegación y muchas otras aplicaciones, gracias al asistente de voz de Google.

Conexión del dispositivo

Para activar la función Android Link, pulsa el icono de la página de inicio y sigue las instrucciones que aparecen en los mensajes emergentes de la pantalla.

1. Para iniciar Android Link, empareja tu teléfono mediante Bluetooth pulsando [Emparejar].
2. Selecciona el teléfono que deseas conectar a Bluetooth pulsando [Toca para emparejar].
3. Se enviará una notificación de solicitud de emparejamiento al dispositivo que se va a emparejar.

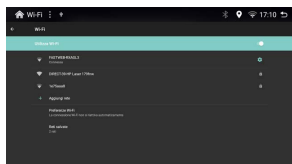


Confirma el emparejamiento y, a continuación, autoriza el uso de Android Auto.

Nota: En modo inalámbrico, es posible que se requiera una conexión Wi-Fi la primera vez que te conectes. Activa la función «Punto de acceso personal» en tu dispositivo Android y permite el acceso a otros usuarios.

Accede a los ajustes del dispositivo, activa el Wi-Fi y selecciona la conexión procedente del dispositivo Android.

Si se te solicita, introduce la contraseña que hayas creado para la conexión temporal.



Ajustes del teléfono (antes de empezar)

1. Es posible que las funciones de Android Link funcionen de forma diferente a como lo hacen en tu dispositivo Android.
2. El uso de Android Link puede conllevar gastos por mensajes y datos. Consulta con tu operador de telefonía móvil los gastos de uso.
3. Android Link depende del rendimiento del teléfono conectado. Si experimentas problemas de rendimiento:
 - Cierra todas las aplicaciones y reinícialas, o desconecta y vuelve a conectar el teléfono.
 - Se recomienda utilizar el cable USB original que venía con el teléfono.

Android utiliza el sistema de reconocimiento de voz de Google para realizar numerosas acciones, como hacer llamadas, enviar mensajes, buscar destinos, puntos de interés (POI) y muchas otras funciones.

La función de voz se puede activar pulsando el botón  en la pantalla o mediante los mandos del volante del coche, si el vehículo está equipado con un botón "Voz". Los comandos de voz los define Google; consulta el manual de "Ok Google" para conocer el uso correcto de las aplicaciones.

NOTA: Asegúrate de que Google Voice esté activado en tu teléfono.

Consulta el manual de tu teléfono para activar la función.

Requisitos mínimos

- Cable de datos USB original
- Teléfono Android compatible con el sistema operativo 9.0 o posterior
- Plan de datos móviles activo
- La proyección inalámbrica es compatible con teléfonos con Android 11.0 y que admitan WiFi de 5 GHz.
- Android Auto debe estar disponible en tu país o región
- Android Auto must be available in your country or region

Your phone's Android Auto app may require content access permissions.

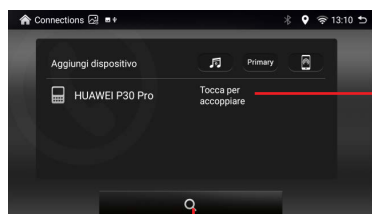
Consult your phone's manual to enable permissions.

Bluetooth

Nueva conexión



TPara conectar un nuevo dispositivo móvil, inicia sesión con la aplicación "Conexiones" en el menú principal.



1. Pulsa el icono de la lente para volver a buscar dispositivos.

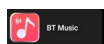
2. Selecciona el teléfono deseado y pulsa "Toca para emparejar"
Confirma la selección con tu teléfono

Nota:

Para desemparejar un dispositivo, pulsa [-] junto al nombre del dispositivo emparejado.

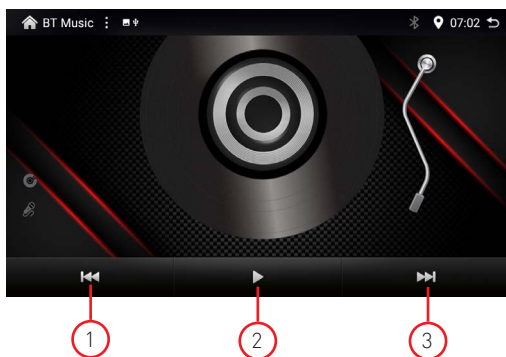
Música por Bluetooth

Transmisión de audio A2DP



El usuario puede reproducir música desde el teléfono móvil y transferirla al sistema de audio del vehículo a través de Bluetooth.

NOTA: Debido a la compatibilidad con Bluetooth, es posible que el dispositivo conectado no admita todas las funciones o todos los modelos de teléfono.



1. Anterior

Pulsa ◀◀ para volver a la pista de audio anterior.

2. Reproducción y pausa

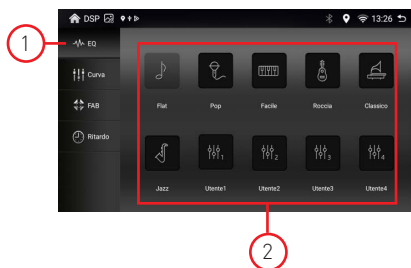
Pulsa ▶ para iniciar la reproducción o pulsa para pausar el vídeo.

3. Siguiente

Pulsa ▶▶ para pasar a la pista de audio siguiente.

EQ (ecualizador)

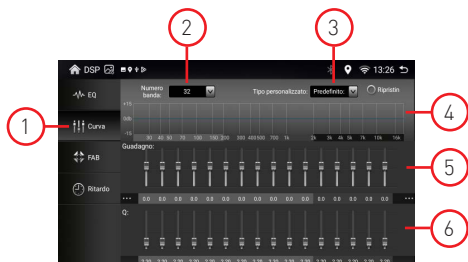
La función EQ te permite seleccionar las curvas de ecualización del sistema o personalizarlas a tu gusto mediante los preajustes de usuario.



1. EQ
Pulsa EQ para acceder a los preajustes.
2. Presets
Pulsa el preajuste deseado o personaliza la curva mediante Usuario 1 a 4.

Curva

Esta función te permite modificar la ecualización de la banda de audio en frecuencia, amplitud y ancho de la banda Q de intervención de la curva de ecualización.



1. Curva
Pulsa Curva para acceder a los preajustes.
2. Número de bandas
Puede seleccionar el número de bandas entre 3, 16, 32, 48 y 64.
3. Tipo personalizado
Le permite seleccionar el preajuste personalizado entre el 1 y el 4.

4. Curva de respuesta

Le permite ver en tiempo real los cambios en los ajustes de audio definidos mediante los controles deslizantes de ecualización.

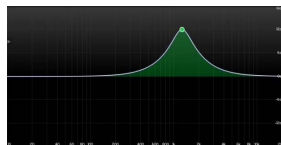
5. Ganancia

Permite modificar el nivel de ganancia entre -8 y +8 dB para cada banda predefinida.

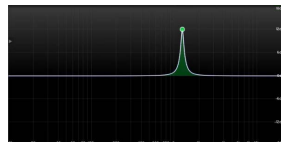
6. Q (factor de calidad)

Es posible determinar la amplitud de la intervención de la curvatura de audio para cada banda individual entre 0,40 y 16,30.

Cuanto menor sea el valor de Q (0,40), mayor será la amplitud de la curvatura del audio.

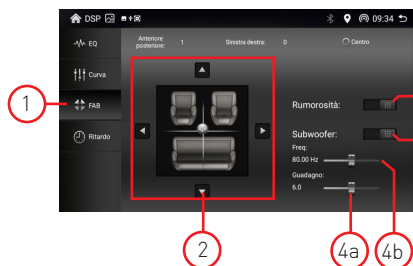


Cuanto mayor sea el valor de Q (16,30), menor será la amplitud de la curvatura del audio.



FAB

La función FAB permite cambiar el punto de escucha entre delantero, trasero, derecho e izquierdo, así como activar el subwoofer y la compensación de sonido.



1. FAB
Púlsalo para acceder a los ajustes de audio del sistema.
2. FAB
Con los cursores ▲, ▼, ►, ◀ puedes ajustar el nivel de audio de los distintos canales: delantero, trasero, derecho e izquierdo.
3. Loudness
Púlsala para aplicar una compensación de sonido.

4. Subwoofer

Púlsala para activar las funciones del subwoofer:

- a. El nivel de salida de audio se puede ajustar entre 0 dB y +12 dB.
- b. La frecuencia de corte del filtro de paso bajo se puede ajustar entre 25 Hz y 250 Hz.

Retardo

Esta función te permite modificar la sincronización temporal (retardo del sonido) de cada canal individual.

Utiliza el ajuste de separación entre los altavoces delanteros y traseros de cada uno de ellos para que la salida de audio sea simultánea.



1. Retardo
Pulsa "Retardo" para acceder a los ajustes de la línea de tiempo.
2. Puedes seleccionar la unidad de medida deseada para los ajustes de la línea de tiempo.
 - Centímetros: ajuste entre 0 y 340 centímetros
 - Milisegundos: ajuste entre 0 y 10 milisegundos
 - Pulgadas: ajuste entre 0 y 133,86 pulgadas

3. Cursores

Selecciona el altavoz o altavoces a los que deseas aplicar la alineación temporal.



Con alineación temporal



Sin alineación temporal

Especificaciones

General

Tensión de alimentación de referencia.....	12 V
Rango de tensión de funcionamiento.....	9 - 16 V
Corriente máxima de funcionamiento.....	15 A
Sistema de puesta a tierra:.....	polo negativo de la batería del coche

FM

Relación señal/ruido	≥ 55 dB
Sensibilidad al ruido residual [S/N = 30 dB].....	≤ 10 dBμV
Respuesta en frecuencia [±3 dB]	40 Hz~12 kHz
Nivel de búsqueda de emisoras.....	23 ± 3 dBμV
Distorsión.....	≤ 1,0 %
Separación estéreo [1 kHz]	≥ 25 dB
Impedancia de la antena	75 Ω
Rango de frecuencias.....	87,5 / 108,0 MHz

AM

Sensibilidad al ruido residual [S/N = 20 dB].....	≤ 28 dBμV
Selectividad [±9 kHz].....	≥ 50 dB
Rango de frecuencias.....	522/1620 kHz

DAB

Sensibilidad al ruido residual (RF = 72 dBm).....	
---	-------

60 dB

Separación estéreo [1 kHz].....	≥ 55 dB
Rango de frecuencias.....	174 / 240 MHz

BT

Frecuencia	2,402 - 2,480 GHz
Potencia EIRP	5,44 dBm

Potencia de salida

Respuesta en frecuencia [±3 dB]	50 Hz~16 kHz
Potencia máxima de salida	4 × 45 W
Impedancia de carga	4 Ω

ENTRADA AUX

Distorsión.....	≤ 0,5 %
Respuesta en frecuencia [±3 dB]	50 Hz~20 kHz
Nivel de entrada de audio	0,5 Vrms

Audio

Impedancia de salida de audio.....	100 Ω
Nivel de salida de audio	2 Vrms (máx.)

Vídeo

Nivel normal de entrada de vídeo [CVBS].....	1,0 ± 0,2 V
Impedancia de entrada de vídeo	75 Ω

Entorno

Temperatura de funcionamiento.....	-20 °C ~ +70 °C
Temperatura de almacenamiento.....	-30 °C ~ +80 °C
Humedad de funcionamiento.....	45 % ~ 80 % HR
Humedad de almacenamiento.....	30 % ~ 90 % HR

Declaración de conformidad



El fabricante GMA ITALIA s.r.l. declara que el tipo de equipo de radio —Monitor multimedia, modelos T903DAB-C y T1003DAB-C, marca Macrom— cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.macrom.it, o en GMA ITALIA s.r.l. — Via G. Di Vittorio, 7/33, Rho — 20017 (MI), Italia

Fabricado en China por

GMA ITALIA s.r.l. — Via G. Di Vittorio, 7/33, Rho — 20017 (MI), Italia

Información sobre la eliminación del aparato



Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Esto significa que este producto debe entregarse en los puntos de recogida locales o devolverse al minorista al comprar un producto nuevo, en una proporción de uno por uno (o de uno a cero si la dimensión exterior es inferior a 25 cm), de conformidad con la Directiva europea 2012/19/CE, con el fin de que sea reciclado o desmontado para

minimizar su impacto en el medio ambiente.

Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no se incluyen en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.



w w w . m a c r o m . i t